

\*The following drawings depict CWR-1 shield/visor.

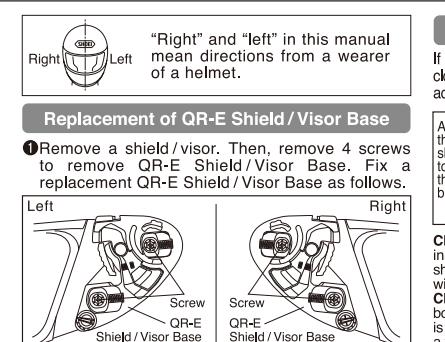
**Removing the CWR-1/CWR-F Shield/Visor**  
1. Open a shield/visor to fully opened position as per Drawing 1.  
2. Lift a shield/visor pulling a trigger down and release hooks (A) and (B) as per Drawing 2. Then, remove a shield/visor moving it to an arrowed direction as per Drawing 3.  
3. Do in the same manner for the other side.

**Fixing the CWR-1/CWR-F Shield/Visor**  
1. Adjust a shield/visor to fully opened position and insert shield/visor hook (C) into a hook rail as per Drawing 4.  
2. Press and hold area of a shield/visor indicated in Drawing 5 until it clicks. Then, insert hooks (A) and (B) securely into positions indicated in Drawing 6.  
3. Open a shield/visor a few times and make sure that all the hooks (A), (B), and (C) are fixed securely.

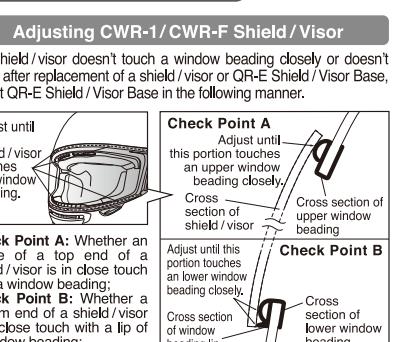
4. Do in the same manner for the other side.



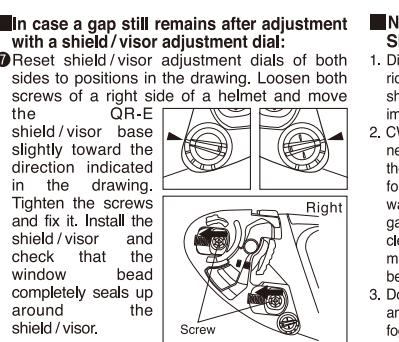
If a hook or a gear is not fixed properly to QR-E Shield/Visor Base, a shield/visor may come off while riding and it may cause an accident unexpectedly. After fixing CWR-1/CWR-F shield/visor, open and close the shield/visor a few times and make sure that a hook and a gear are fixed securely as per Drawing 6. And also, close a shield/visor and make sure that a shield/visor tab is hooked.

**Replacing QR-E Shield/Visor Base and Adjust CWR-1/CWR-F Shield/Visor****Replacement of QR-E Shield/Visor Base**

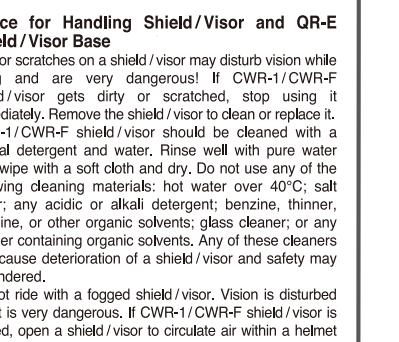
- Remove a shield/visor. Then, remove 4 screws to remove QR-E shield/visor base. Fix a replacement QR-E shield/visor base as follows.

**Adjusting CWR-1/CWR-F Shield/Visor**

If a shield/visor doesn't touch a window sealing closely or doesn't close after replacement of a shield/visor or QR-E shield/visor base, adjust QR-E shield/visor base in the following manner:

**In case a gap still remains after adjustment with a shield/visor adjustment dial:**

- Reset shield/visor adjustment dials of both sides to positions in the drawing. Loosen both screws of a right side of a helmet and move QR-E shield/visor base slightly toward the direction indicated in the drawing. Tighten the screws and fix it. Install the shield/visor and check that the bead completely seals up around the shield/visor.
- Do not ride with a fogged shield/visor. Vision is disturbed and it is very dangerous. If CWR-1/CWR-F shield/visor is fogged, open a shield/visor to circulate air within a helmet and remove a fog from a shield/visor. Use of the PINLOCK® lens (for CWR-1/CWR-F, optional) is also effective in eliminating fog.
- Always use genuine SHOEI parts if you use a shield/visor with PINLOCK® EVO lens or tear-off film (for CWR-F). For fixing PINLOCK® EVO lens and tear-off film, please read instructions enclosed with each product.
- After removing the QR-E shield/visor base, clean the bottom of a shield/visor and make sure that it touches the window sealing closely. A gap may cause rolling-in of a wind or noise. If there is a gap, adjust a position of QR-E shield/visor base.
- For tightening screws, apply No.2 size Phillips head screwdriver vertically and rotate it carefully. If improper sized screwdriver or electric screwdriver is used, a screw head may be broken. Use a genuine screw made of aluminum for replacement. If a screw is tightened too much, it may break. (Recommended torque: 80 cNm or about 8 kgfcm).
- Do not place any sticker or tape in a shield/visor of field of vision.

**Notice for Handling Shield/Visor and QR-E Shield/Visor Base**

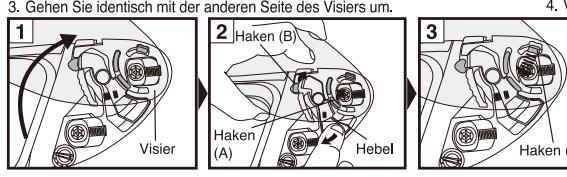
- Dirts or scratches on a shield/visor may disturb vision while riding and are very dangerous! If CWR-1/CWR-F shield/visor gets dirty or scratched, stop using it immediately and replace it with a new one or repair/replace it.
- CWR-1/CWR-F shield/visor should be cleaned with a neutral detergent and water. Rinse well with pure water then wipe with a soft cloth and dry. Do not use any of the following cleaning materials: hot water over 40°C; salt water; any acidic or alkali detergent; benzene, thinner, gasoline, or other organic solvents; glass cleaner; or any cleaner containing organic solvents. Any of these cleaners may cause deterioration of a shield/visor and safety may be hindered.
- Do not ride with a fogged shield/visor. Vision is disturbed and it is very dangerous. If CWR-1/CWR-F shield/visor is fogged, open a shield/visor to circulate air within a helmet and remove a fog from a shield/visor. Use of the PINLOCK® lens (for CWR-1/CWR-F, optional) is also effective in eliminating fog.
- Always use genuine SHOEI parts if you use a shield/visor with PINLOCK® EVO lens or tear-off film (for CWR-F). For fixing PINLOCK® EVO lens and tear-off film, please read instructions enclosed with each product.
- After removing the QR-E shield/visor base, clean the bottom of a shield/visor and make sure that it touches the window sealing closely. A gap may cause rolling-in of a wind or noise. If there is a gap, adjust a position of QR-E shield/visor base.
- For tightening screws, apply No.2 size Phillips head screwdriver vertically and rotate it carefully. If improper sized screwdriver or electric screwdriver is used, a screw head may be broken. Use a genuine screw made of aluminum for replacement. If a screw is tightened too much, it may break. (Recommended torque: 80 cNm or about 8 kgfcm).
- Do not place any sticker or tape in a shield/visor of field of vision.

**Entfernen und installieren des CWR-1/CWR-F Visiers**

**Abringen des CWR-1/CWR-F Visiers**  
1. Bewegen Sie das CWR-1 Visier in die voll geöffnete Stellung wie in Zeichnung 1 zu sehen.

2. Wählen Sie den Visierauslösehebel aus. Der Auslösehebel wird sich bewegen, wenn Sie das Visier aufziehen. Die Zähne (A) und (B) wie in Zeichnung 2 zu sehen. Bewegen Sie dann das Visier in die angezeigte Pflechtichtung wie in Zeichnung 3 zu sehen.

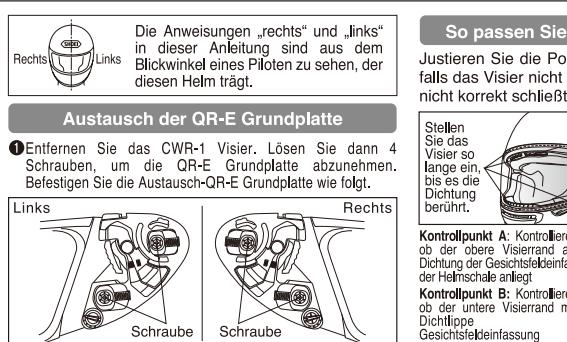
3. Gehen Sie identisch mit der anderen Seite des Visiers um.  
4. Verfahren Sie genauso mit der anderen Seite des Visiers.



\*Die folgende Abbildung zeigt das CWR-1 Visier.

**Montieren des CWR-1/CWR-F Visiers**  
In gefüllter Position des Visiers den Befestigungshaken (C) in die Befestigungsnot einhaken wie in Zeichnung 4 zu sehen.

Wenn das Visier nicht richtig an der QR-E Grundplatte eingerastet ist, kann es sich während der Fahrt lösen und zu einem Unfall führen. Öffnen und Schließen Sie das CWR-1/CWR-F Visier einen paar Mal vor Fahrtanfang, um zu überprüfen, dass es richtig gesichert ist, wie in Zeichnung 5 zu sehen ist. Mit komplett geschlossenem Visier überprüfen Sie, ob die Visier-Lasche den Haken am Helm greift.

**So ersetzen Sie die QR-E Grundplatte und passen das CWR-1/CWR-F Visier an**

**So passen Sie das CWR-1/CWR-F Visier an**  
Justieren Sie die Position der QR-E Grundplatte wie folgt, falls das Visier nicht richtig an der Dichtung anliegt oder es nicht korrekt schließt.

**Austausch der QR-E Grundplatte**  
1. Entfernen Sie das CWR-1 Visier. Lösen Sie dann 4 Schrauben, um die QR-E Grundplatte abzunehmen. Befestigen Sie die Austausch-QR-E Grundplatte wie folgt.

■Wichtiger Hinweis im Umgang mit dem Visier und der QR-E Grundplatte  
1. Schieben und Klicken auf dem CWR-1/CWR-F Visier während der Fahrt Ihre Sicht beeinträchtigen und somit sehr gefährlich werden. falls das CWR-1/CWR-F Visier schmutzig oder verkratzt wird, benutzen Sie es bitte mit sofortiger Wirkung nicht mehr. Entfernen Sie das CWR-1/CWR-F Visier und reinigen oder austauschen.

2. Das CWR-1/CWR-F Visier sollte mit einer Lösung bestehen aus mild, neutrale Seife und Wasser gereinigt werden. Spülen Sie es gründlich mit warmem Wasser ab und trocknen Sie es anschließend mit einem sauberen Lappen ab. Verwenden Sie die folgenden Reinigungsmaterialien: Heißes Wasser über 40°C; Salzwasser; kein sauren oder alkalischen Reinigungsmittel; Benzin; Verdünner oder Reiniger die organische Verbindung enthalten. Wenn diese Materialien verwendet werden sollte, kann das CWR-1/CWR-F Visier in seiner chemischen Natur verändert und somit die Sicherheit beeinträchtigt werden.

3. Fahrzeuge, nicht mit beschlagten CWR-1/CWR-F Visier, dürfen Ihre Sicht beeinträchtigen und somit zur Gefahr werden. Wenn das CWR-1/CWR-F Visier beschlagen ist, öffnen Sie das Visier, um eine Lufzirkulation im Helminneren zu erzeugen. Benutzung der PINLOCK® Antischlagschelle (optional) kann die Sicherheit des CWR-1/CWR-F Visier ebenfalls sehr effektiv in puncto Beschädigung.

4. Benutzen Sie nur SHOEI Produkte zum Austausch des Visiers, der PINLOCK® antischlagschelle / Beschleppende PINLOCK® EVO Scheibe oder der Tear-Off Film. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung die den Produkten beiliegt.

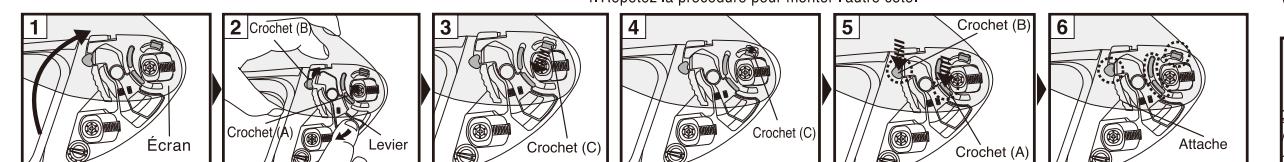
5. Wenn das Visier nicht richtig an der Dichtung anliegt oder es nicht korrekt schließt, bringen Sie dann das CWR-1/CWR-F Visier an und stellen Sie sicher, dass die Dichtung im gesamten Viserbereich abgedichtet ist.

6. Für das Anziehen von Schrauben verwenden Sie bitte einen Philips Kreuz-Schraubendreher der Größe Nr. 2 und einen entsprechenden Schraubenschlüssel. Bei Verwendung eines nicht passenden Schraubendrehers oder eines Akkuschraubers kann der Schraubenkopf zerstört werden. Verwenden Sie dann eine Original Schraube aus Aluminium. Beim Anziehen der Schraube darf sie fest angezogen werden, kann diese ebenfalls zerstört werden. (Empfohlene Drehmoment: 80 cNm oder 8 kgfcm).

7. Platzieren Sie keine Aufkleber oder ähnliches im Sichtfeld des Visiers.

**Montage et démontage de l'écran CWR-1/CWR-F** \*Les figures suivantes représentent l'écran CWR-1.

**Démontage de l'écran CWR-1/CWR-F**  
1. Ouvrez complètement l'écran CWR-1, comme indiqué sur la figure 1.  
2. Retirez l'écran tout en tirant le levier vers la bas, puis détachez les crochets (A) et (B), comme indiqué sur la figure 2. Retirez ensuite l'écran dans le sens de la flèche, comme indiqué sur la figure 3.  
3. Répétez la procédure pour monter l'autre côté.

**Montage de l'écran CWR-1/CWR-F**

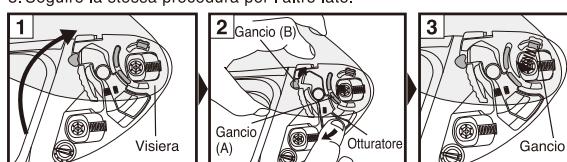
1. Ouvrez complètement l'écran et insérez le crochet (C) dans le rail de fixation, comme indiqué sur la figure 4.  
2. Appuyez sur l'écran aux endroits indiqués sur la figure 5 jusqu'au déclic. Insérez ensuite les crochets (A) et (B) dans le rail de fixation, comme indiqué sur la figure 6.

3. Ouvrez et fermez l'écran plusieurs fois et assurez-vous que les crochets (A), (B) et (C) soient fermement fixés.

**Rimuovere e installare la visiera CWR-1/CWR-F** \*Le illustrazioni seguenti riportano la visiera CWR-1.

**Installazione della visiera CWR-1/CWR-F**  
1. Portare la visiera CWR-1 nella posizione completamente aperta (disegno 1).  
2. Spingendo l'otturatore verso il basso, sollevare la visiera e rilasciare i ganci (A) e (B) (disegno 2). Quindi, rimuovere la visiera spingendola nella direzione indicata dalle frecce (disegno 3).

3. Seguire la stessa procedura per l'altro lato.  
4. Seguire la stessa procedura per l'altro lato.

**Rimuovere e installare la visiera CWR-1/CWR-F**

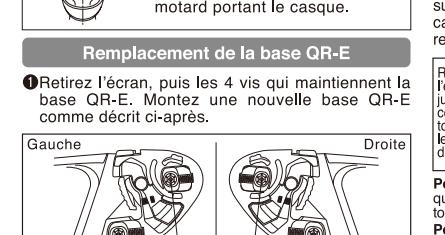
**Montaggio della visiera CWR-1/CWR-F**  
1. Collegare la visiera in posizione completamente aperta (disegno 1).  
2. Premere l'otturatore verso il basso, sollevare la visiera e rilasciare i ganci (A) e (B) (disegno 2). Quindi, rimuovere la visiera spingendola nella direzione indicata dalle frecce (disegno 3).

3. Aprire e chiudere la visiera alcune volte, per assicurarsi che tutti i ganci (A), (B) e (C) siano fissati correttamente.

■ATTENZIONE  
Se il gancio ed il meccanismo non sono saldatamente dissociati alla base QR-E, la visiera potrebbe scivolare o cadere. Utilizzare solo la visiera CWR-1/CWR-F. Dopo aver montato la visiera CWR-1/CWR-F, aprire e chiudere alcune volte per assicurarsi che gancio e meccanismo siano posizionati correttamente (disegno 6). Con la visiera completamente chiusa controllare che la stessa sia agganciata correttamente alla montiera.

**Remplacement de la base QR-E et réglage de l'écran CWR-1/CWR-F**

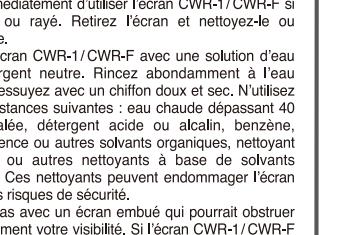
**Réparation de la base QR-E**  
1. Retirez l'écran, puis 4 vis qui maintiennent la droite et la gauche sont celles du motard portant le casque.



**Réparation de la base QR-E**  
1. Retirez l'écran, puis 4 vis qui maintiennent la droite et la gauche sont celles du motard portant le casque.



**Réparation de la base QR-E et réglage de l'écran de la CWR-1/CWR-F**  
1. Retirez l'écran CWR-1/CWR-F, comme indiqué sur le schéma.

**Rimuovere e installare la visiera CWR-1/CWR-F**

**Installazione della visiera CWR-1/CWR-F**  
1. Collegare la visiera CWR-1 nella posizione completamente aperta (disegno 1).

2. Premere l'otturatore verso il basso, sollevare la visiera e rilasciare i ganci (A) e (B) (disegno 2). Quindi, rimuovere la visiera spingendola nella direzione indicata dalle frecce (disegno 3).

3. Aprire e chiudere la visiera alcune volte, per assicurarsi che tutti i ganci (A), (B) e (C) siano fissati correttamente.

**Rimuovere e installare la visiera CWR-1/CWR-F**

**Installazione della visiera CWR-1/CWR-F**  
1. Collegare la visiera CWR-1/CWR-F, come indicato nel disegno.

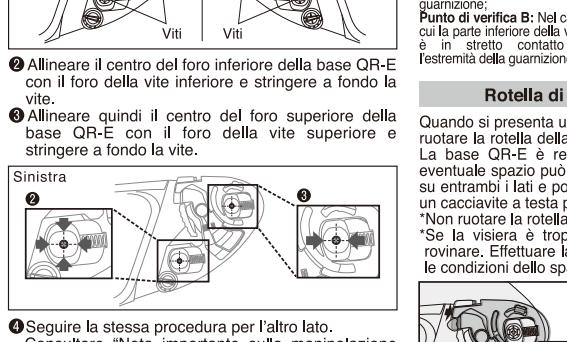
2. Allineare il centro del foro inferiore della base QR-E con il foro della vite inferiore e stringere a fondo la vite.

■Nel caso in cui rimanga uno spazio dopo la regolazione con la rotella di regolazione della visiera.  
1. Allineare il centro del foro inferiore della base QR-E con il foro della vite inferiore e stringere a fondo la vite.



2. Allineare il centro del foro superiore della base QR-E con il foro della vite superiore e stringere a fondo la vite.

3. Allineare il centro del foro inferiore della base QR-E con il foro della vite inferiore e stringere a fondo la vite.



4. Seguire la stessa proced